

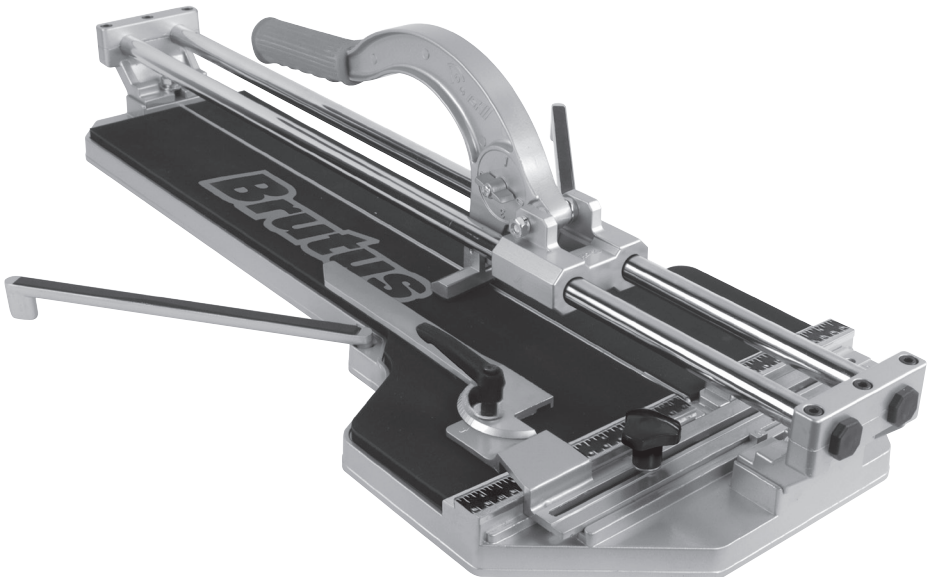
# **Brutus**<sup>®</sup>

10600BR

## **BIG CLINKER** 24 in. Tile Cutter **OWNER'S MANUAL**

Coupe carreaux de 630 mm  
**MANUEL D'UTILISATION**

Cortador de losetas de 630 mm  
**MANUAL DE OPERACIÓN**



Read and understand all instructions.  
SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

Lire et comprendre toutes les directives.  
VEUILLEZ CONSERVER CES DIRECTIVES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Lea y comprenda todas las instrucciones.  
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

By  
**QEP**<sup>®</sup>

## RIP CUT

Place the tile at the front edge against the front stop (Fig 1). Position the tile so the line of cut is directly over the scoring line, which is the line between the left and right pad (Fig 2). Adjust the cutting guide by loosening the guide knob (Fig 2) and sliding it left or right to the desired cutting position, and lock the cutting guide in place.

## DIAGONAL CUT

The cutting guide can also assist in diagonal cuts. Turn the lever to loosen the angle guide on the cutting guide (Fig 3). Move tile into the desired angle and lock guide in place.

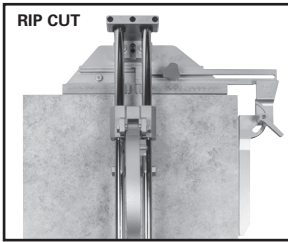


FIG. 1

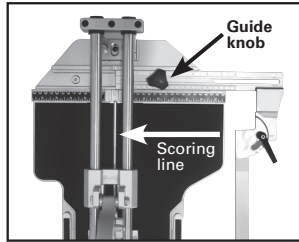


FIG. 2

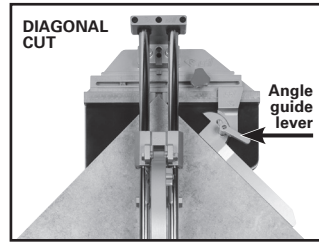


FIG. 3

## MAKING THE CUT

Place the cutting wheel on the rear edge of the tile. Then slide the wheel forward by pushing the handle down with medium pressure, scoring the tile surface glaze as the handle is pushed forward (Fig 4). It is important to make one continuous motion, scoring the surface only once per tile. After scoring, and without moving the tile, position the handle so that the breaker foot is slightly in from the front edge of the tile and front stop. Apply increasing pressure on the handle until the tile snaps along the score line (Fig 5).

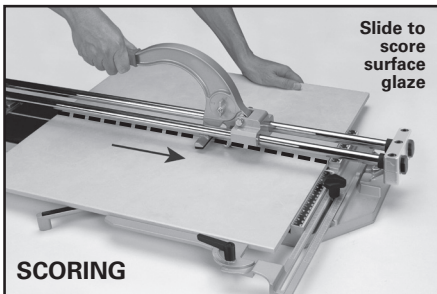


FIG. 4

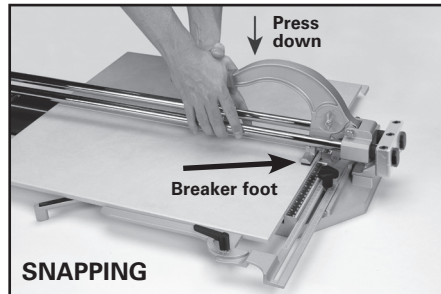
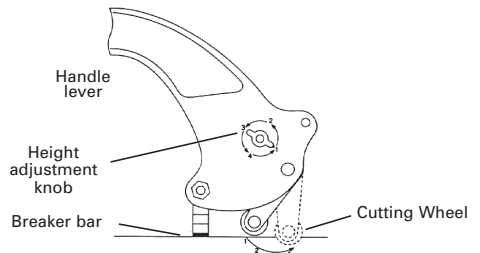


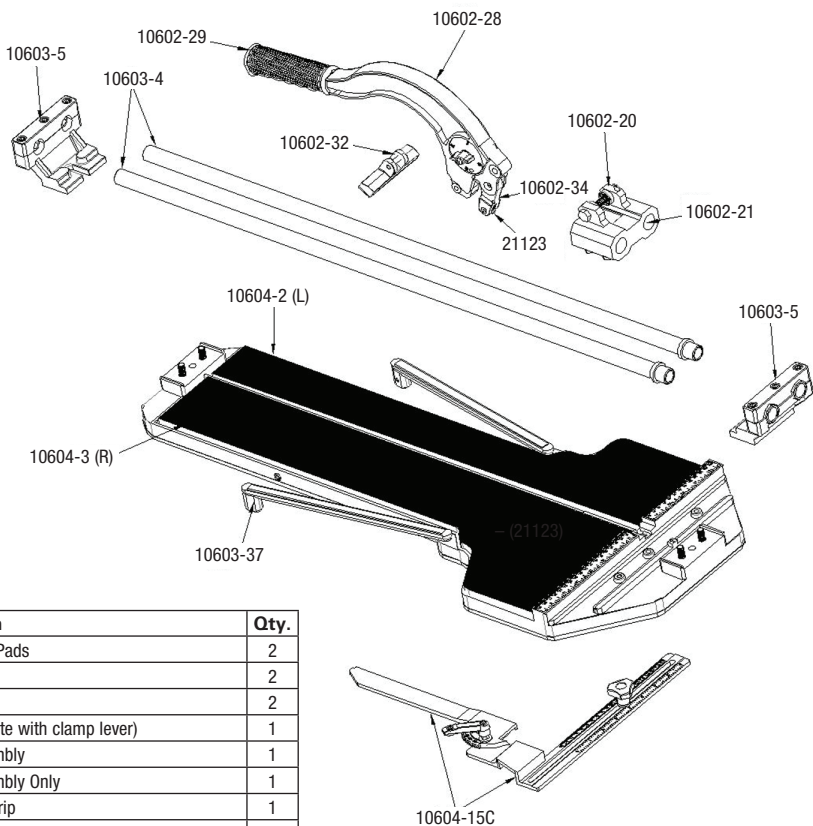
FIG. 5

## ADJUSTABLE CUTTING WHEEL HEIGHT

The height of the cutting wheel can be adjusted to four levels according to the thickness of the tile by one-touch motion. Therefore, tiles of any thickness can easily be cut.



# PARTS LIST



Part No.	Description	Qty.
10604-2/3	Replacement Pads	2
10603-4	Rail Bars	2
10603-5	End Bracket	2
10604-15C	Guide (complete with clamp lever)	1
10602-20	Bearing Assembly	1
10602-21	Bearing Assembly Only	1
10602-28	Handle with Grip	1
10602-29	Grip	1
10602-32	Breaker Bar	1
10602-34	Holder for Ball Bearing Wheel	1
10602-36	Handle complete with holder for ball bearing wheel, breaker bar & slide assembly with bearings (20, 21, 28, 32, 34)	1
10603-37	15-3/4" Aluminum Arms	2
21123	7/8" Titanium Coated Tungsten Carbide Ball Bearing Cutting Wheel	1

## GENERAL MAINTENANCE

1. Oil should not be used on the 10600BR Brutus Tile Cutter. Use of oil will cause eventual gumming and sticking of the movable parts as the oil combines with dirt and ceramic tile dust.
2. Wear is normal in the chrome plated rails and can be evenly distributed by occasional rotation of each of the two rails. For cutters with hex bolts holding the rails, loosen each hex bolt and slightly rotate the rails. Retighten the hex bolts when finished.
3. The only part routinely needing replacement is the carbide scoring wheel. All other parts are also available.

## COUPE LONGITUDINALE

Placer le bord du carreau contre la position la plus avancé de la découpeuse (Fig 1). Placer le carreau pour que la ligne de coupe désirée soit directement au-dessus de la ligne d'entaille, qui est la ligne entre les coussinets de droite et de gauche (Fig 2). Régler le guide de coupe en desserrant la poignée de guide (Fig 2) et en le glissant vers la droite ou la gauche à la position de coupe désirée. Serrer le guide de coupe en place.

## COUPE DIAGONALE

Le guide de coupe peut aussi aider à faire des coupes diagonales. Tourner le levier pour desserrer le guide d'angle situé sur le guide de coupe (Fig 3). Déplacer le carreau sur l'angle désiré et serrer le guide en place.

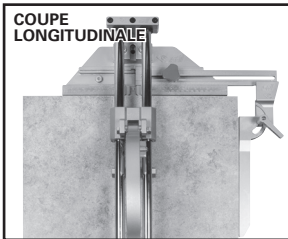


FIG. 1

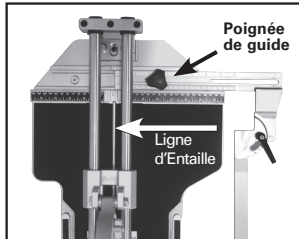


FIG. 2

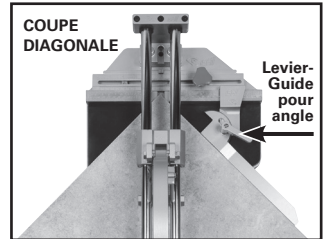


FIG. 3

## COUPER

Placer la roue à couper sur le bord arrière du carreau. Puis glisser la roue vers l'avant en poussant la poignée vers le bas en utilisant de la pression moyenne, pour entailler le côté glacé du carreau alors que la poignée sera poussé vers l'avant (Fig 4). Il est très important de faire un mouvement continu, pour entailler la surface seulement une fois par carreau. Après avoir entailler, et sans bouger le carreau, situer la poignée de telle façon que le pied de rupture soit un peu à l'intérieur du bord avant du carreau et du taquet avant. Utiliser de plus en plus de pression sur la poignée jusqu'à que le carreau se case au long de la ligne d'entaille (Fig 5).

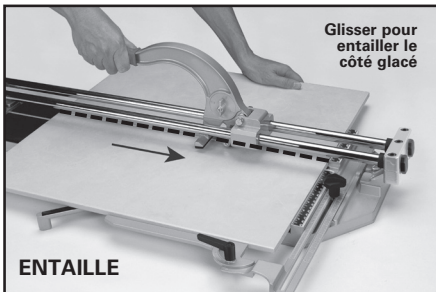


FIG. 4

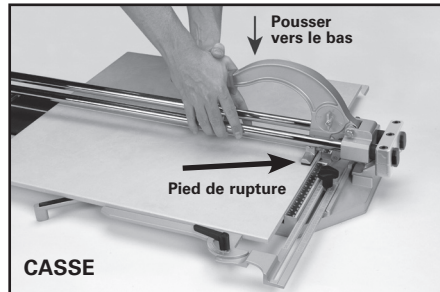
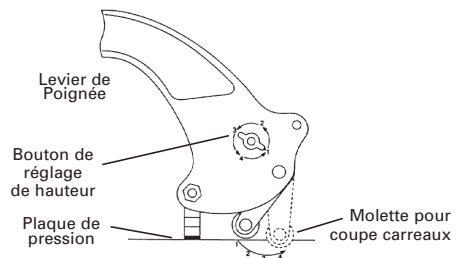


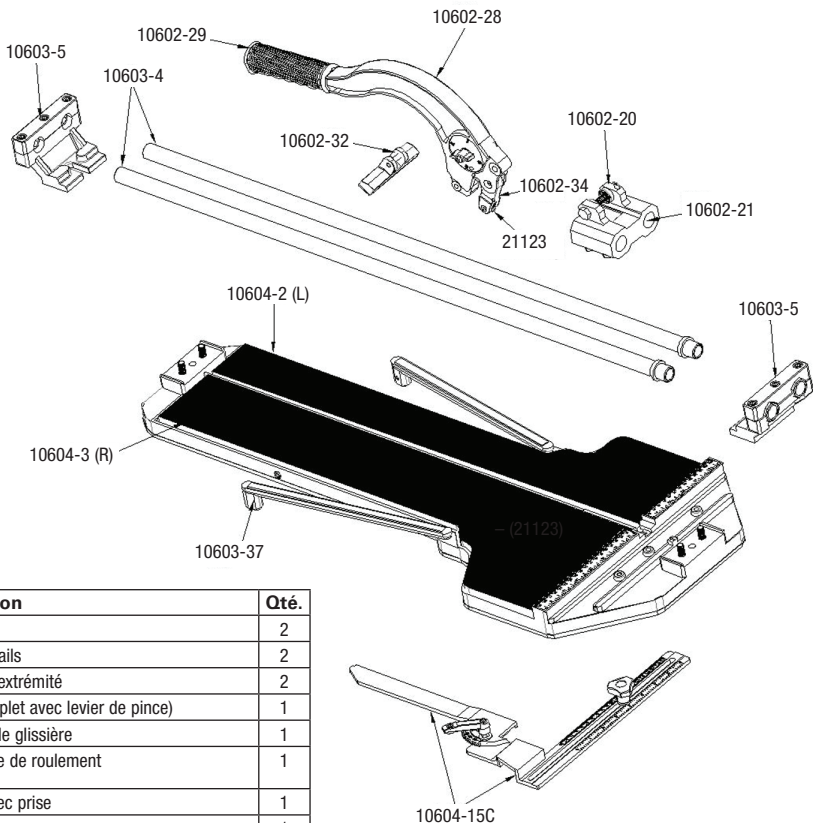
FIG. 5

## HAUTEUR DE LA LAME DE COUPE AJUSTABLE

La hauteur de la lame de coupe s'ajuste, d'un seul mouvement, à quatre niveaux selon l'épaisseur du carreaux. Ainsi, les carreaux de toute épaisseur se coupent facilement.



# LISTE DES PIÈCES



N° de Pièce	Description	Qté.
10604-2/3	Coussinet	2
10603-4	Barres de rails	2
10603-5	Fixation d'extrémité	2
10604-15C	Guide (complet avec levier de pince)	1
10602-20	Ensemble de glissière	1
10602-21	Assemblage de roulement seulement	1
10602-28	Poignée avec prise	1
10602-29	Prise	1
10602-32	Barre de coupe	1
10602-34	Porte-lame sur roulement à bille	1
10602-36	Poignée avec étui pour lame sur roulement à bille, barre de coupe et assemblage de glissière avec des roulements (20, 21, 28, 32, 34)	1
10603-37	Bras d'aluminium de 40 cm	2
21123	Lame de coupe sur roulement à bille de carbure de tungstène de 8,7 mm	1

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

1. L'huile ne doit pas être utilisée avec le Coupe Carreaux Big Clinker 10600BR de Brutus. L'utilisation d'huile causera éventuellement de l'encrassement et du calage des parties déplaçables étant donné que l'huile se mélange avec les poussières et la poudre des carreaux de céramique.
2. L'usure de rails chromés est normale et peut être distribuée régulièrement en les alternant occasionnellement. Pour les découpeuses avec des rails tenues de boulons à tête hexagonale, desserrer chaque boulon à tête hexagonale et tourner légèrement les rails. Resserrer les boulons à tête hexagonale quand fini.
3. La seule partie qui a habituellement besoin de remplacement est la roue à entailler au carbure. Toutes les autres parties sont aussi disponibles, si nécessaire.

## CORTE LINEAL

Coloque la loseta en el borde del frente, contra la parte frontal que detiene la loseta (Fig 1). Coloque la loseta para que la línea de corte quede directamente sobre la línea para trazar, la cual está entre la almohadilla izquierda y la derecha (Fig 2). Ajuste la guía de corte aflojando el perno de la guía (Fig 2) y deslice hacia la izquierda o a la derecha hasta lograr la posición deseada para el corte, y asegure la guía de corte en su lugar.

## CORTE DIAGONAL

La guía de corte, también sirve para guiar los cortes en diagonal. Gire la palanca para aflojar la guía para medir ángulos que se encuentra en la guía de corte (Fig 3) Coloque la loseta en el ángulo deseado y asegure la guía en su lugar.

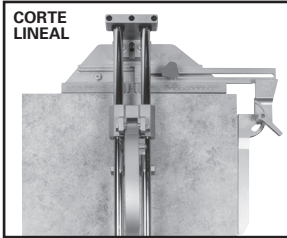


FIG. 1

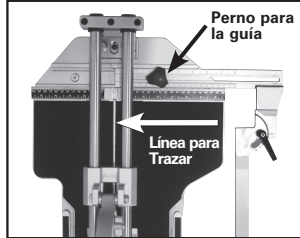


FIG. 2

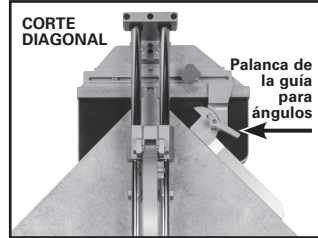


FIG. 3

## HACIENDO EL CORTE

Coloque el rodil de corte en el borde posterior de la loseta. Después deslice el rodil de corte hacia adelante empujando la manija hacia abajo presionando suavemente, trazando la superficie esmaltada de la loseta mientras empuja la manija hacia adelante (Fig 4). Es importante hacer un sólo movimiento continuo, trazando la superficie solamente una vez por loseta. Después de trazar, y sin mover la loseta, coloque la manija de tal modo que la barra separadora quede directamente sobre el borde delantero de la loseta donde para. Presione sobre la manija, incrementando la presión suavemente, hasta que la loseta se separe a través de la línea marcada (Fig 5).

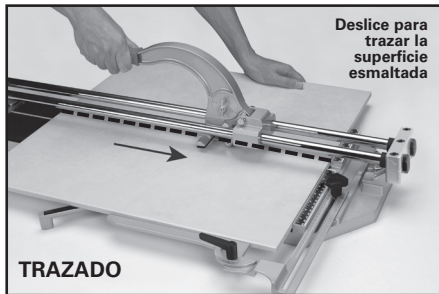


FIG. 4

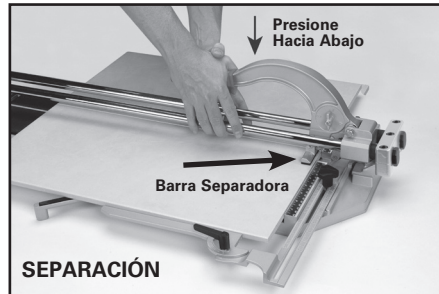
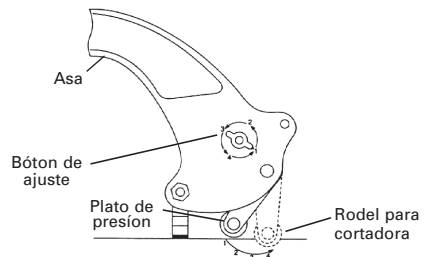


FIG. 5

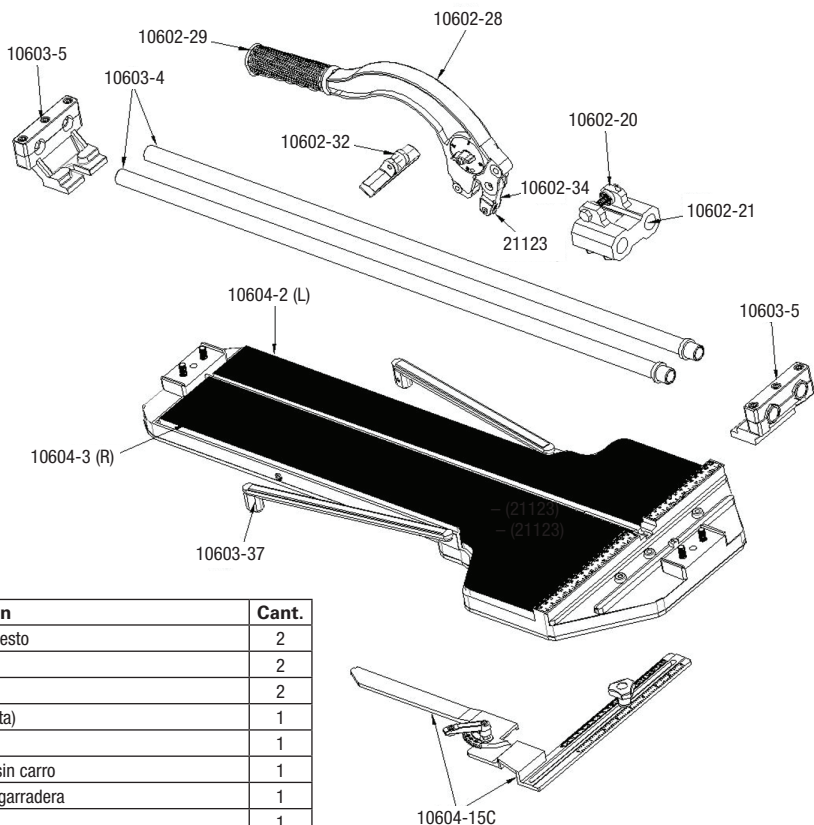
## ALTURA DE LA RUEDA PARA CORTAR AJUSTABLE

La altura de la rueda para cortar puede ajustarse a cuatro niveles de acuerdo con el grosor de la cerámica, mediante un movimiento de contacto. Por lo tanto, las cerámicas de cualquier grosor pueden cortarse fácilmente.





# LISTA DE PIEZAS



Pieza	Descripción	Cant.
10604-2/3	Cojin de repuesto	2
10603-4	Rieles	2
10603-5	Consola final	2
10604-15C	Guia (completa)	1
10602-20	Carro	1
10602-21	Rodamiento sin carro	1
10602-28	Mango con agarradera	1
10602-29	Agarradera	1
10602-32	Barra	1
10602-34	Chasis para rodel con rodamiento	1
10602-36	Mango completo con el chasis, barra, carro con rodamientos (20, 21, 28, 32, 34)	1
10603-37	Brazo de aluminio de 40 cm	2
21123	Rodel de carburo de tungsteno con rodamientos de 8,7 mm	1

## MANTENIMIENTO GENERAL

1. No se debe utilizar aceite con el Cortador de Losetas Big Clinker 10600BR de Brutus. Si utiliza aceite, eventualmente causará que las partes móviles se engomen y se peguen, ya que el aceite se mezclará con la mugre y los desechos de la loseta de cerámica.
2. El desgaste es normal en los rieles plateados en cromo, y se puede distribuir uniformemente rotando ocasionalmente cada uno de los dos rieles. Para los cortadores que tienen pernos hexagonales sosteniendo los rieles, afloje cada perno hexagonal y rote levemente los rieles. Vuelva a apretar los pernos hexagonales cuando acabe.
3. La única parte que necesita rutinariamente ser reemplazada, es el rodel de corte en carburo. El resto de partes también están disponibles en caso de necesitarlas.

## **CUSTOMER AND TECHNICAL SERVICE**

For customer and technical service please go to [www.qep.com](http://www.qep.com)  
or call toll-free 1-866-435-8665.

## **SERVICE À LA CLIENTÈLE ET TECHNIQUE**

Pour service à la clientèle et technique, visiter le site [www.qep.com](http://www.qep.com)  
ou appeler le 1-866-435-8665.

## **SERVICIO AL CLIENTE Y SERVICIO TÉCNICO**

Para obtener servicio al cliente y servicio técnico, ingrese a  
[www.qep.com](http://www.qep.com) o llame sin cargo al 1-866-435-8665.

Made in China  
Fabriqué en Chine  
Hecho en China  
Boca Raton, FL 33487  
[www.qep.com](http://www.qep.com)  
N0515-8453